## Clipper® 移動網站

Clipper®移動優化網站可在 m.clippercard.com 上找到。如果客戶使用電話或平板電腦輸入 clippercard.com,clippercard.com會將客戶轉接到 m.clippercard.com。

當客戶查閱 m.clippercard.com 時,位置信息、IP 地址和其他信息可能會被移動設備的平台提供商和/或客戶的數據載體收集。在客戶查閱 m.clippercard.com 之前,他或她應查看客戶的平台提供商和數據載體的使用條款和隱私政策,以確定他們如何收集、使用和/或保留 PII。MTC 對這些實體的平台提供商或數據載體的使用條款或隱私政策或 PII 的使用概不負責。

#### 網站使用指標

Clipper®網站使用稱為谷歌分析(Google Analytics)的第三方流量測量服務來收集和計算網站使用指標。谷歌分析會收集客戶的互聯網協議(IP)地址和使用者查閱的網頁。MTC 及其承包商使用這些信息來分析 Clipper 營銷活動的結果並為網站改進提供建議,並且可以在營運報告和演示中包括諸如匯總數據之類的信息。谷歌分析可能會設置一個 Cookie,以使其能夠正常運行。要詳細了解谷歌分析的隱私權原則,請查閱谷歌分析隱私權和安全頁面,網址是 https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=en。

## COOKIES (小型文字檔案)

Clipper®網站 (clippercard.com 和 m.clippercard.com)儲存網站使用者的 "cookies"於電腦系統中。Cookies 是小型的數據元素,一個網站可以儲存於使用者系統中。

Clipper®網站使用的 cookies 方便客戶使用網站 (例如記下登入名稱和密碼直至瀏覽結束)。Clipper®網站不要求網站使用者接受 cookies。客戶可以更改其瀏覽器安全設置以接受或拒絕 cookies。

一旦顧客離開 Clipper®網站,其他瀏覽的網站或由 Clipper®網站所鏈接的網站的隱私政策,客戶也必須要查閱以明白這些外界的網站怎樣使用 cookies 以及通過使用 cookies 這些網站怎樣使用收集的資料。

MTC 不會在知情的情況下與任何使用暗中偵察軟件 (Spyware) 或惡意軟件 (Malware) 的公司或供應商從事商業活動。MTC 不會推銷由網站所收集的可以直接聯結到個人資料的詳細資料。再者,MTC 不會提供可下載的軟體給 Clipper® 客戶收集或利用任何 PII。

#### 第三方網站和應用程式

Clipper®網站可能含有鏈接到與 Clipper®相關聯的實體所運作的第三方網站。這些網站鏈接可能引用於內容中、或放置於其他實體的名稱或標誌旁邊。此外,可能存在引用一個或多個 Clipper®網站的第三方網站。MTC 不會透露 PII 給這些第三方網站。

警告:顧客一旦進入外界的網站 (無論是否通過一種服務 或內容鏈接或直接通過第三方網站),MTC 不會負責這些其 他網站的隱私規範。在使用或提供任何資料給這些其他網 站時,請查閱瀏覽所有這些外界網站的隱私政策。

此外,MTC 不會負責存取和使用 Clipper® 網站或及其任何功能的第三方應用程式 ("Apps")。Clipper® 客戶下載或存取 Apps 之前,他或她應查閱該 Apps 的使用條款和隱私政策以確定他們怎樣收集、使用和 (或) 保留 PII。MTC 不會負責 Apps 的使用條款和隱私政策,或這些 Apps 使用 PII。

## 更新可識別個人資料

客戶可以於網上 clippercard.com 查閱和編輯某些特定 PII。 Clipper®網站使用的功能有能力收集和儲存自行匯報的數據。 這些功能能使 Clipper®客戶通過回到可應用的功能、登入及進 行所需的更改而修改、更新或查閱以前所提交的資料。除了這 個方法,客戶可以致電 877.878.8883 Clipper®客戶服務中心更 新他們的 PII。

有關更新個人資料的投訴或問題應通過網上提交。Clipper®客戶服務中心將會解決問題或者轉交投訴至適當的 MTC 員工答覆或解決。MTC 員工力求在 48 個辦公小時內回答所有疑問,但可能實際上並非總是可以做到這一點。

如果沒有得到一個滴當的解決, 請與 MTC 隱私專員聯絡:

METROPOLITAN TRANSPORTATION COMMISSION ATTN: PRIVACY OFFICER 375 BEALE STREET, SUITE 800 SAN FRANCISCO, CA 94105

或電郵: PRIVACYOFFICER@BAYAREAMETRO.GOV

或致電: 415.778.6700

#### 本隱私政策的更改

重大更改 – 如果 Clipper®項目的隱私政策有重大更改,MTC 將會通知 Clipper®客戶,尤其是擴大由之前的 Clipper®隱私 政策版本所允許的使用範圍或透露 PII 的更改。如果 MTC 對 Clipper®隱私政策作出重大更改,MTC 將通過於 Clipper®網站 張貼顯眼的重大更改的告示通知 Clipper®客戶。

非重大更改 – MTC 也可以對隱私政策作出非實質性的更改,例如這些更改不會影響允許使用範圍或透露 PII。在這些情況下,MTC 可能不會張貼告示於 Clipper® 網站。

如果 MTC 決定對 Clipper® 隱私政策作出任何更改,重大或非重大的,MTC 將於 Clipper® 網站張貼修訂的政策,連同任何修訂的日期。

MTC 保留可隨時修改此隱私政策的權利,所以 Clipper® 客戶需要時常查閱此政策。

當 MTC 修訂隱私政策時,隱私政策上方的"最後更新"日期反映上次更改的日期。我們鼓勵 Clipper®客戶定期查閱此隱私政

策,以保持知悉 MTC 如何為 Clipper® 項目保護所收集的 PII 的安全。繼續使用 Clipper® 項目構成客戶對此隱私政策和任何更新的認可。

# 發送電子郵件給 MTC

此隱私政策不適用於直接傳送到 MTC 的電子郵件的內容。為了保持內容或數據的隱私,請不要把 PII 直接發送在給 MTC 的電子郵件中。

### 聯絡資料

MTC 歡迎對 Clipper® 隱私政策的意見。同時,如果對此聲明 有任何疑問,請利用上述地址、電郵或電話號碼聯絡 MTC 隱私專員。

## 隱私政策的更改歷史

2006年3月3日	成立隱私政策
2010年11月15日	修訂隱私政策
2011年11月16日	修訂隱私政策
2012年10月19日	修訂以說明存取或使用 Clipper® 網站的第三方應用程式議題
2013年4月24日	修訂以減少帳戶關閉或終止後個人 帳戶資料的保留期限,由七年減少 至四年六個月
2014年5月21日	修訂以對一些雜項做出澄清更改
2014年11月12日	修訂以添加旅程慣式數據及匿名數據之定義 闡明匿名數據的使用方式, 並進行其他一般修改
2017年1月3日	修訂以確定其他的 Clipper® 參與公交機構,解決 Clipper® 移動網站和網站使用指標,並做出其他澄清更改。
2019年2月21日	修訂可能從自行車共享計劃營運商 處取得的地址資訊,確定其他的 Clipper®參與公交機構,並做出其他 澄清更改。

# CLIPPER.

電話: 877.878.8883 傳真: 925.686.8221

TTY/TDD: 711 或者 800.735.2929

(鍵入 "Clipper")

網址: clippercard.com

電郵: custserv@clippercard.com

郵寄地址: P.O. Box 318

Concord, CA 94522-0318

# 大都會交通委員會 CLIPPER®項目隱私政策

此隱私政策的生效日期是
2011 年 11 月 16 日
最近更新日期 2019 年 2 月 21 日



## 概覽

大都會交通委員會 (Metropolitan Transportation Commission (MTC)) 致力於確保 Clipper® 客戶的隱私和安全。特別是 (1) MTC 將不會未經客戶明確的同意下,從 Clipper 帳戶提供可識別個人資料 ("PII") 給予第三方,除非隱私政策中已另有說明;(2) Clipper® 帳戶的 PII 絕對不會提供給廣告商使用;及 (3) MTC 將為客戶的 PII 保持一個安全的環境。

本隱私政策的目的是為了提供了解 MTC 怎樣處理由 Clipper® 付款系統票價計劃 (Fare Payment System (FPS)) 所收集的 PII。除此之外,本政策解釋從 Clipper® 客戶所收集的資訊種類;MTC 可能會與他們分享這些資料的第三方;以及有關通知 Clipper® 客戶本政策資料重要更改的程序。

MTC 聘請承包商代表 MTC 營運並維護 Clipper® FPS 項目,包括進行客戶服務中心 (Customer Service Center ("CSC")) 的活動。這些承包商統稱為 Clipper® 承包商。Clipper® 的條款及細則 (https://www.clippercard.com/ClipperWeb/agreement.do) 通 知客戶通過登記 Clipper® 項目和 / 或使用其系統,客戶允許 MTC、Clipper® 承包商及此處引用的其他第三方根據 Clipper® 持卡人許可協議和本隱私政策闡明的規定處理個人資料。

# 定義

下列定義適用於:

可識別個人資料 (PII):PII 識別或描述一個人或可以直接連接 到一個特定的個人。PII 的例子包括但不限於,一個人的名字、 郵寄地址、商業名稱、備用聯絡資料 (如果提供)、電郵地址、 Clipper® 卡編號、電話號碼、銀行帳戶信息、信用卡號碼、安全 代碼和有效日期、照片及旅程價式數據。

收集數據或收集資料:收集數據或收集資料是統計的資料,來自 PII 已被刪除的與一個小組或一類人士相關的集合數據。收集數據反映一大群匿名人士的特徵。為了管理 Clipper® 項目的 運作,MTC 可能使用收集數據並提供收集數據給其他人製作統計報告。

匿名數據或匿名資料:匿名數據或匿名資料為已分類的數據, 其中已刪除所有的 PII,因此這些數據不識別或描述一個人,也 不能直接連接到一個特定的個人。MTC 可以將匿名數據使用於 其任何法定授權的目的,並可以將匿名數據提供給第三方。

旅程慣式數據:旅程慣式數據為有關 Clipper® 個人用戶的旅程起點和終點、使用路線和搭乘日期和時間。如果這些資料(1) 從任何特定個人的資料中抽取以建立匿名數據;或(2) 與其他數據結合以建立收集數據,則 Clipper® 個人用戶的旅程起點和終點、使用路線和搭乘日期和時間並不構成旅程慣式數據。

### 收集可識別個人資料

Clipper®卡可以是已登記或未登記的。MTC 通過其 CSC,為了登記 Clipper®卡至 Clipper FPS 而收集 PII。PII 的例子包括 Clipper®卡持有人姓名、地址、電話號碼、電郵地址、銀行帳戶信息、信用卡號碼和有效日期、照片或其他可識別 Clipper®卡持有人的資料。MTC 從申請表及其他 Clipper®卡持有人 向 Clipper®客戶服務中心以電話、郵寄、發送傳真或通過 Clipper®網站以電子方式提交的表格而獲得這些 PII,这些機構接收區域交通連接 (RTC) 折扣 ID 卡的申請,並管理機構計劃,如 "AC Transit EasyPass"和 "VTA Smart Pass"。旅程慣式數據為在 Clipper® FPS 當中使用 Clipper®卡收集而產生的副產品數據。此外,如果 Clipper®卡持有人參與任何以 Clipper®卡序號作為會員識別碼的自行車共享計劃,MTC 可能會向自行車共享計畫營運商索取此類序號連同自行車的行程記錄,包括起點和終點站以及騎乘時間。

### MTC 怎樣使用可識別個人資料

MTC 使用提供的 PII,是為了處理登記、管理帳戶、推動 Clipper® 項目改進、進行數據分析以通知 MTC 措施、回覆 疑問、發送有關 Clipper® 項目的更新、提供有關隱私政策的 重要更改及與 Clipper® 客戶溝通,但只有在滿足任何適用法 律規定,如徵求客戶同意接收特定類型通信的要求之後。

PII僅用於本隱私政策中所描述。

# MTC 與他們分享這些可識別個人資料的第三方

MTC 可為了營運和管理 Clipper® FPS 的目的,與 Alameda-Contra Costa 交通區 (AC Transit)、金門橋、高速公路及運輸區 (Golden Gate Transit)、半島走廊聯合力董事會 (Caltrain)、三藩市灣區捷 運交通區 (BART)、三藩市與縣 (由其交通局 (SFMTA) 代理)、 San Mateo 縣交誦區 (SamTrans)、Santa Clara Valley 交誦局 (VTA)、 三藩市灣區緊急水利交通管理局 (WETA); 中部 Contra Costa 交通局; Fairfield 市,作為 Fairfield 和 Suisun 公共交通營運商; Petaluma 市; 東部 Contra Costa 交通局; Livermore/Amador Valley 交通局; Marin 縣交通區; Napa Valley 交通局; Solano 縣公交機 構;Sonoma 縣公交機構;Vacaville City Coach;西部 Contra Costa 交通局; Santa Rosa 市和 Union City 市以及 Sonoma-Marin 區域 鐵路交通區 (連同任何其他可以開始通過 Clipper® FPS 收取車 費的交通營運商,在此統稱為 Clipper® 參與交通機構)分享 PII。此外,MTC 和 Clipper® 參與交通機構僅可為了營運和管理 Clipper® FPS 的目的披露個人資料給 Clipper® 承包商或他們的 其他承包商,比如管理顧客的帳戶和財政收入。只有這些承 包商他們需要提供服務時才給予 PII。MTC 要求其服務提供者 保持這些資料的隱私以及根據 Clipper® 項目下因需要履行其 青仟時才使用。

除了這些實體,PII 將不會被披露給未經客戶明確同意的其他任何第三方,除非因應遵守法律的要求或要求 MTC 或 Clipper® 承包商回應的法律程序。

# 保留可識別個人資料

MTC,通過 Clipper® 承包商,只可以因執行帳戶的功能,如帳單、帳戶結算或執法行動的需要而儲存 Clipper® 客戶的 PII。應該在支付車費後不超過四年六個月丟棄所有其他資訊。在帳戶被關閉或終止後不遲於四年六個月內,所有 PII 應該被棄置。

## CLIPPER®可識別個人資料的安全

MTC 致力於確保客戶 PII 的安全。Clipper®客戶提供的 PII 被儲存在安全且受控制設施的電腦伺服器裡。伺服器的設計有軟體、硬體和實質的安全措施配置以防止未經授權的存取。

存取 PII 是經以下的行政、科技和實質的安全措施控制的。通 過合約 與 MTC 分享 PII 的第三方亦必須實施足夠的保安措施, 以保持這些資料的保密性。

#### 行政:

- 存取 PII 只限於某些運作和技術人員,根據他們具體的職 責給予有限度、經批准的用途。
- 在僱用之後,可以存取 PII 的員工必須接受隱私及安全的培訓。此外,那些員工也需要接受定期的進修培訓。

#### 科技·

- Clipper®網路系統的周圍受防火牆保護。
- 電子儲存的 PII 是加密的。
- 往返 Clipper® 網站的電子連接是加密的。
- Clipper®系統進行漏洞和滲透性的測試。
- 員工使用 Clipper® 客戶的數據是受監控的。

#### 實質:

- 實質存取 MTC 和 Clipper® 承包商伺服器僅限於獲得批准的 技術人員。
- 數據中心的進出僅限於獲得批准的技術人員,通過密碼身份驗證和其他安全協議。

除了 MTC 政策和程序執行 PII 的安全外,Clipper® 客戶也必須做這些事情如保護密碼、PINs 和其他可能用來存取 Clipper® 帳戶的認證資料。Clipper® 客戶不應該披露認證資料給任何第三方並應通知 MTC 任何未經授權而使用他們的密碼的狀況。MTC 不能保護由 Clipper® 客戶所披露的 PII 或由客戶要求 MTC 披露的 PII。除此之外,還有存在著的風險是未經授權的第三者可能從事非法活動,如黑客入侵 MTC 保安系統或 Clipper® 承包商的保安系統,或通過截取互聯網上的個人資料的傳送。MTC 不負責任何未經授權方式下獲得的數據,並

且 MTC 是唯一的實體可以授權從 Clipper® FPS 獲取數據。請注意 Clipper® 承包商絕對不會要求 Clipper® 客戶提供或確認任何涉及 Clipper® 的資料,如信用卡號碼、Clipper® 卡編號或其他的 PII,除非客戶提出詢問或已經登入安全的 Clipper®網站。如果客戶對於一個 Clipper®電子郵件的真偽性有任何疑問,客戶應打開一個新的瀏覽器並輸入 https://www.clippercard.com,登入 Clipper® 客戶的帳戶然後執行所要求的行動。

# 帳戶存取和管制

在 Clipper® 設立帳戶是由客戶自行決定的。要求的帳戶資料包含的 PII 包括姓名、商業名稱、郵寄地址、電郵地址、電話號碼、銀行帳號及信用卡號碼、有效日期和安全代碼。MTC 可以要求其他的非必須資料如備用聯絡資料,但在這情況下,將會清楚地表明這些資料是非必須的。

客戶可以隨時查閱和更新個人帳戶資料。通過登入 Clipper®帳戶和編輯帳戶個人資料,客戶也可以修改、增加或刪除任何非必須的帳戶資料。刪除一些帳戶信息,例如客戶的主要資金來源,可能需要通過電話聯繫 CSC。根據下面所討論的「更新可確認個人資料」,客戶也可以在網上查閱和編輯 PII。 Clipper® 客戶可以於任何時候通過遞交填妥的 Clipper® 卡撤銷申請表關閉他們的帳戶 (clippercard.com 提供)。在帳戶關閉或終止後不遲於四年六個月內,所有帳戶資料將會被刪除。

## 收集數據

MTC 也可以合併由 Clipper® 客戶提供的 PII,以非識別的形式與其他資料創建收集數據並可能將其披露給第三方。MTC 使用收集數據改善 Clipper® 項目、通知其他 MTC 措施和 Clipper® 的市場推廣。收集數據不包含任何可以用於聯絡或識別個人 Clipper® 客戶或他們的帳戶的資料。例如 MTC 可以通知第三方有關在特定的郵遞區號中 Clipper® 帳戶的數目。MTC 要求與分享收集數據的第三方同意他們將不會試圖把資料變成為可識別個人身份的資料,例如結合其他數據。

#### 磨名數據

MTC 也可以從已收集的數據中將 PII 刪除,為使用 Clipper®FPS 的副產品,以此建立匿名數據並得以將此數據提供給第三方。 MTC 可以將匿名數據使用於其任何法定授權的目的,並可以將匿名數據提供給第三方。匿名數據不包含可用於追蹤、接觸或識別 Clipper®個人客戶或他們的帳戶的任何資料。例如,MTC 可以共享包含某些匿名 Clipper®用戶樣本在某個月的某些日當中搭乘的地點和大約時間資料的數據集。MTC 要求共享匿名數據的第三方同意其將不會試圖從資料中識別個人身分,例如將資料與其他數據結合或對數據進行反向工程。